



Bati pon pou elèv jodi a travès nan mond demen ak ekite, inovasyon ak optimis

Batiman Administrasyon an • 13A Dickinson Avenue • Nyack, NY 10960 • (845)353-7000
Telefòn: (845)353-7034 • Faks: (845) 353-7087 • Imèl: gchan@nyackschools.org

Grace P. Chan, Ed.D.

Asistan Sipèentandan pou Finans ak Operasyon

8 Janvyè 2024

Chè Paran/Gadyen/Anplwaye:

Anviwònman lekòl ki an sekirite ak an sante kapab ankouraje timoun ki an sante ak siksè. Pou pwoteje sante piblik, Lwa Sante Piblik ak règleman Depatman Sante Eta Nouyòk la (NYSDOH) egzije pou tout lekòl piblik yo ak konsèy sèvis edikasyon koperativ yo (BOCES) teste nivo plon nan dlo ki soti nan chak priz ke yo itilize oswa ki kapab itilize yo. , pou bwè oswa pou kwit manje.

Chak twazan, Distri a oblije teste nivo plon nan dlo nou an. Dènyèman, NYS te bese nivo akseptab yo soti nan 15 pati pa milya (ppb) a 5 ppb. Si yo jwenn plon nan nenpòt priz dlo nan nivo ki pi wo pase 5 pati pou chak milya (ppb), ki egal a 5 mikwogram pou chak lit ($\mu\text{g/L}$), NYSDOH egzije pou lekòl la pran aksyon pou diminye ekspozè a plon. Distri a dwe retire priz sa yo nan sèvis, epi/oswa make yo kòm "Pa itilize", pou endike ke priz la pa dwe itilize pou bwè. Apre yo fin ratrapaj priz sa yo, Depatman Sante ak Sekirite Rockland Konte BOCES fè tès pou asire nivo yo konfòme yo.

Eta Nouyòk egzije pou fè tès inisyal yo apati 1ye janvyè 2023 pou rive 31 desanm 2025. Distri a te travay avèk Depatman Sante ak Sekirite BOCES Konte Rockland pou fè tès sa yo. Nou te konplete tès 101 plòg, yo te jwenn 9 plòg ki teste pi wo pase 5ppb.

Rezilta yo:

Plòg dlo ki depase estanda 5 ppb yo idantifye kòm 9 priz ki nan lis anba a.

1) Nyack Premye sik segondè

Egzanp: 2023-NY-MS-9 kwizin Double lavabo Faucet – 14.6 ppb

2) Elemantè Valley Cottage

Egzanp: 2023-NY-VC-2 kwizin tiyo Trip Lavabo agoch – 6.11 ppb

3) Lekòl segondè Nyack

Egzanp: 2023-NY-HS-2 1ye etaj kwizin Trip lavabo – 6.25 ppb

4) Libète Elemantè

Egzanp: 2023-NY-LE-1 kwizin tiyo Trip lavabo #1 – 7.49 ppb

5) Libète Elemantè

Egzanp: 2023-NY-LE-3 kwizin tiyo Island Lavabo – 7.13 ppb

6) Batiman Administrasyon & Mòn BOCES lokasyon

Egzanp: 2023-NY-ADM-1 Sal tiyo kwizin #4 – 5.8 ppb

7) Ansyen lekòl segondè BOCES Riverview

Egzanp: 2023-NY-BRC-1 Sous dlo Andeyò Sal 12 – 6.03 ppb

8) Ansyen lekòl segondè BOCES Riverview

Egzanp: 2023-NY-BRC-8 Kafeterya Sal 113 Lavabo – 12.4 ppb

9) BOCES Mòn

Egzanp: 2023-NY-ADM-5 HTS-7/308 Lavabo – 33.1 ppb

Aksyon Imedya:

Dapre pi resan retrouvay ak rekòmandasyon Depatman Sante ak Sekirite BOCES Konte Rockland yo, yo te retire tout 9 priz yo pou pèmèt plis evalyasyon ak ratrapaj pa enstale filtè. Depi jodi a, filtè yo te enstale nan 4 nan 9 yo espesyalman, Valley Cottage, Lekòl segondè Nyack, libète elemantè (lavabo zile), ak Administrasyon Building. Demen, 9 janvyè 2024, rès filtè yo pral enstale nan Lekòl segondè, ansyen lekòl segondè BOCES Riverview, libète elemantè (triple lavabo), ak BOCES Mòn. Malgre enstalasyon filtè a, 9 priz yo p ap rete pa itilize jiskaske Depatman Sante ak Sekirite Rockland Konte BOCES re-tès 9 priz yo.

Aprè enstalasyon sa yo, Distri a pral kontinye travay avèk Depatman Sante ak Sekirite Rockland Konte BOCES ak Depatman Sante Rockland Konte pou asire ke tès ak pwosesis ratrapaj nou yo konfòme yo ak konsèy aktyèl la. Yo te enfòme Depatman Sante Konte Rockland sou rezilta ak ratrapaj sa yo, epi yo pral rapòte yo bay Depatman Sante Eta New York tou.

Antretan, n ap kontinye aktif anrapò ak sante ak sekirite kominote lekòl nou an epi n ap kontinye respekte tout egzijans regilasyon ki aplikab yo.

Pou jwenn enfòmasyon konplè ki gen rapò ak tès plon-nan-dlo, tanpri al gade resous enfòmatif sa yo.

[3Ts for Reducing Lead in Drinking Water in Schools](#)

[New York State Department of Health Testing in School Drinking Water Program Guidance Manual](#)

[Veolia Water Quality Report](#)

Ak respè,

Grace Chan, Ed.D.

Asistan Sipèentandan pou Finans ak Operasyon